

# 聖母蒙召升天瞻禮 THE ASSUMPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY

在耶路撒冷與白冷之間的啓迪瑪(Kathisma)，相傳是聖母臨近產期與若瑟赴白冷登記途中曾歇息的地方，在厄弗所大公會議(431年)之前，該地已在八月十五日慶祝「瑪利亞天主之母」節，誦讀有關耶穌誕生的福音(路二：1-7)，說明了聖母敬禮的背景是以救恩史基督與蹟為主流。

厄弗所大公會議基於肯定耶穌是真天主又是真人，宣認瑪利亞為天主之母的信理。此後聖母敬禮便在各地蓬勃發展起來。約於第五世紀末期，耶路撒冷也在八月十五日慶祝「天主之母」節，不過地點是在革責瑪尼山園附近，相傳為聖母墓地所在之處舉行，且在其上築有聖堂。

於是，八月十五日原為天主之母節，在耶路撒冷漸漸變成為「聖母安眠節」。莫里斯皇帝(Maurice)在位期間(582-602)，將此慶節引申到他所轄治的範圍。聖母安眠節在七世紀傳入羅馬，教宗息澤伍一世(Sergius I, 687-701)加上遊行慶祝，七五零年受法國影響的羅馬禮書稱之為「瑪利亞蒙召升天節」。但經文內容乃一般紀念聖母的通用經文而已。

實際上聖母去世升天的史料並不詳盡，出現在五世紀的一本偽經「童貞瑪利亞升天錄」始有聖母去世，及身體靈魂一齊升天的描述，其後的教父則在講道中屢有提及，尤其是若望·達瑪森(+749)更將之發揚光大。

到第七至第八世紀時，羅馬額我略禮書在彌撒遊行前的經文闡釋了「聖母蒙召升天」的思想：「主啊！今天為我們是可敬的節日，天主聖母在這天接受了暫時的死亡；你的聖子、我們的主由她誕生，所以她不能被死亡的鎖鏈所困擾。」

中世紀時期，有關聖母肉身是否升天有不同的見解，偽熱羅尼莫書信謂聖母身體不朽，但是否已升天則緘口不言，偽奧斯定訓導錄及烏蘇阿殉道錄認為聖母屍體下落



不得而知，不願把傳奇予以肯定。許多隱修院及公共祈禱都採用烏蘇阿殉道錄，而偽熱羅尼莫書信則被列入日課經裡。

持相反說法的，是十二世紀託名奧斯定的一篇論著，依據理性相信聖母身靈升天。此意見在十三世紀後被士林學派神學家接納。

聖多瑪斯認為出於土而歸於土的咒詛不牽涉瑪利亞，因為她靈魂肉身一起蒙召升天。這意見歷經若干爭辯之後，至教宗本篤十四世(1740-1758)宣佈瑪利亞升天為可靠意見，一九四六年教宗庇護十二徵詢全球主教的意見，在幾乎一致同意下，遂於一九五零年，頒定「童貞瑪利亞靈魂肉身蒙召升天到天的榮耀」為信理。

歷史上此一爭論的重點不在瑪利亞是否蒙召升天，而在她的肉身是否也升天；這爭論的基礎是靈肉二元說，倘若我們採用另外的(或聖經的)人學觀點，則這些爭論也許不存在。

一九七零年羅馬彌撒書聖母蒙召升天節的頌謝詞說明聖母蒙召升天的教會性及末世意義：「童貞瑪利亞今日蒙召升天，是你教會要達到圓滿境界的開端和形象，也

是你子民在人生旅途中，確切希望和安慰的憑證。」故此，聖母蒙召升天給我們揭示了基督逾越與蹟在人身上的最完美效果，鼓勵我們去分享聖母所達到的光榮，一如在集禱經所謂：「祢賜給了祢聖子之母靈魂肉身天國的光榮，願我們也以天國為人生目標，得與她同享榮福。」

教宗庇護十二世(A. D. 1950) 欽定『聖母升天』為信理。

聖母升天啟示了人類獲得救恩的最終目標和完滿的境況。耶穌的復活、升天，是要將這物質世界全部納入天主氛圍的幅度之中，徹底地將敗壞的肉身，植入了不朽的可能性，人如與救恩合作，便能分享天主永遠的生命，塵世之路成了邁向天國旅程的一部份。聖母藉信仰產生了耶穌，她代表全人類接納了天主的救恩，分沾天主永恆的生命，事實上聖母預早到達了一個完滿點，這是一個恩惠，因為她的肉身早已達到無罪境界中，死亡是物質的結束、瓦解，為要變成另一個新的形態存在，聖母升天是人類得救的典範。(來源：耶穌會中華省 齊禱 禮儀教義)

## 聖愛快報

聖母升天瞻禮 第663期

董事長：吳端華  
社長：張漢文司鐸  
印尼天主教華語教會聯絡處  
電話/傳真：(021)6289192  
電郵：Komkatmanja@yahoo.co.id



## 教宗方濟各三鐘經：歷史掌握在天主手中 我們不可度麻木的生活

8月7日主日的福音有兩句勸言：「你們小小的羊群，不要害怕」，以及「你們也應當準備」。教宗方濟各在《三鐘經》前的講話中以此勉勵信友們，並指出在生命的終結，上主會要求我們對祂託付給我們的財富作出說明。

(梵蒂岡新聞網)不必恐懼，而要警覺。上主願意我們如此。教宗方濟各8月7日主日中午時分，在宗座大樓的書房窗口帶領聚集在聖伯多

祿廣場上的信友誦念《三鐘經》前的講話中強調了上述思想，並特別論述了當天福音的兩句勸言：「你們小小的羊群，不要害怕」，以及「你們也應當準備」。(路十二32、40)

教宗指出，如果我們感到被氣餒和焦慮所「束縛」，或因「擔心做不成、得不到認可和關愛、無法實現我們的計劃而停滯不前，認為自己絕不會幸福」，那麼「無需憂慮和不安，我們的歷史牢牢地掌握在天主的手中」。

「我們急於尋求解決之道，為找到一些能運作

的空間，積累財富和資源，好能獲得安全感；最終我們生活在焦慮和持續的擔心中。相反，耶穌讓我們放心：不要害怕！要信靠天父，祂願意把你們真正需要的一切賜予你們。」

無論如何，可以肯定的是「上主守護著我們，不讓我們睡着，不讓我們隨從懶惰而過一種被動和麻木的生活。相反，我們必須醒寤和警覺」。「事實上，愛意味著留意他人、發覺他的需求、樂於聆聽和接納，並隨時待命。需要保持醒寤，不讓自己麻木，也就是不要分心、

不向內心的怠惰讓步，因為在我們沒有料到的處境中，上主也會到來。」

教宗表示，守護也喚起了責任感。在生命的終結，上主會要求我們對祂託付給我們的財富作出說明，問我們是否忠心地予以守護和經營了。

「我們領受了這麼多的財富：生命、信仰、家庭、人際關係、工作，以及我們所生活的場所、我們的城市、受造界。我們試著詢問自己：我們是否照料了上主留給我們的這份財產？我們是否守護這份財產的美妙，還是我們只為自己、為我們一時的利益而使用它們？」

## 柬埔寨天主教會迎來首位布農族司鐸



金邊(信仰通訊社)一柬埔寨天主教會隆重慶祝首位布農族青年晉鐸。據本社悉，在傳統音樂舞蹈伴隨下，盛大的遊行隊伍伴隨著「天主賜予的恩典——布農族青年司鐸」本伯洪司鐸表達著無盡的感恩和喜悅之情。柬埔寨首位少數布農族伯洪司鐸於6月29日晉鐸。

新鐸表示，「我將蒙召服務，為教友們獻身、將天主的聖事帶給大家」。金邊宗座代牧區宗座代牧奧利維爾·馬里耶·施密特霍斯勒主教主持了隆重的晉鐸禮儀，喜悅地表示「山區的福音宣講終於有盼頭了」。

6月29日聖伯多祿保羅瞻禮之際，祝聖儀式在位於柬埔寨東北部的磅湛省蒙多基里地區布斯拉團體的聖洗者若翰堂隆重舉行。這裡距離首都金邊500多公里，是布農族聚集區。在這里土生土長的本伯洪司鐸表示，「天主召叫了我，

揀選了我為團體服務。天主藉著主教降福了我，賜予我未來服務於教會的力量」。講道中，施密特霍斯勒主教指出「聖伯多祿和保祿是我們的榜樣。讓我們在聖神指引下宣講福音：追隨天主的意願、宣講耶穌基督、滿懷著信德實現我們的目標——那就是永生」。

宗座代牧選藉此機會勉勵在場共祭的柬埔寨三個教區的52位司鐸「接納新鐸、為新鐸樹立榜樣、善度團體友愛生活，做真正的耶穌基督內的家庭、與天主合一」。指出了司鐸生活的特點、感謝新鐸完成的聖召歷程、感謝柬埔寨教區大家庭。並宣布，金邊宗座代牧區聖維雅內大修道院將在9月迎來三名新執事。

本伯洪司鐸是第十位在柬埔寨服務的本籍司鐸。他表示，「我渴望與身邊的人分享福音喜訊，讓人們更好地認識耶穌和天主之愛」。聖洗者若翰團體共有十五個布

農家庭。多是在柬埔寨內戰期間逃到越南時皈依天主的，並在巴黎外方傳教會士和志願者的影響下領洗進教。後來，重返柬埔寨。今天，這一團體共有300多名教友，絕大部分人務農。堂區一名女青選擇了度獻身生活，成為一名修女。

1555年，葡萄牙籍傳教士創建了柬埔寨教會。波爾布特紅色高棉政權期間，教會團體被徹底摧毀，無論是人員還是教會機構體制。主教、司鐸、平信徒和大批教友們被殺；外籍傳教士全部被驅逐出境。戰後，天主教會迎來了新生。2001年，4名柬埔寨青年第一次在國內晉鐸。目前，教會現有大約兩萬名教友，10名本籍司鐸和10名高棉修女。(圖：隆重慶祝新鐸晉鐸聖禮)

## 巴基斯坦卡拉奇遭遇洪災 教會站在賑災第一線



立即行動起來，站在賑災第一線」。卡拉奇明愛執行秘書曼沙·努爾向本社介紹了當地的艱難局勢。

一個月以來，「卡拉奇的天主教會團體展開了各種緊急救援行動，回應災區和災情的需要。特別是在卡拉奇總主教區總主教本尼·馬里奧·特拉瓦斯蒙席帶領下，針對市內和農村地區的家庭伸出了援手。通過手機、社

交媒體等開通了應急專線」。

從七月五日起，卡拉奇明愛應急工作組為災區分發了熟大米、飲水和裝有35公斤食品的籃子，內有麵粉、食糖、茶葉、豆類、香料、食用油和牛奶等。「解決了五百多個家庭的需要，還有清潔用品、300個帳篷」。努爾強調，「我們的緊急援助對象主要是最弱勢的群體。應急小組隨時了解各地災情，做出及時和準確的回應」。

## 教宗接見莫斯科東正教對外關係負責人安東尼總主教

(梵蒂岡新聞網)教宗方濟各繼今年3月16日與莫斯科東正教宗基利爾舉行遠程會談後，8月5日上午在大公運動的背景於梵蒂岡接見了安東尼(Antonij)總主教。安東尼總主教今年6月份接替了希拉里翁(Hilarion)總主教的職務，擔任莫斯科東正教對外教會關係部門主席。

在今年3月份的視頻會議中，正是希拉里翁總主教坐在基利爾宗座旁。當時教宗向全俄羅斯東正教宗主教表示堅信在烏克蘭戰爭的悲劇前，基督徒及其牧者的責任是「竭盡所能」支持和平、「協助受苦者」，並且終止戰火，因為「為戰爭付出代價的是人民」。

隨後，在今年4月25日、依循儒略曆的



天主教會和東正教會慶祝復活節的機會上，教宗方濟各向基利爾宗座寄發賀函。教宗在賀函中寫道，「願聖神轉變我們的心，使我們特別為遭受蹂躪的烏克蘭，成為和平的真正締造者」。

此時，「我們感受到人類大家庭的苦難，以及因暴力、戰爭和許多不義所承受的重

負」(教宗接見安東尼總主教 Vatican Media)

## 伊拉克吉哈德人入侵大逃亡之夜八年後“重返家園”



家庭再度出走異國他鄉、尋找更好的生存機會。7月26日，尼尼微省副省長在首府摩蘇爾接見了地方西羅天主教會團體成員。並在隨後表示，「儘管我們做出了種種努力，但基督徒繼續移民。對此，我們深感痛心」。

事實上，地區不穩定、不安全局勢；持續的宗派衝突和緊張關係，導致了又一次移民潮。但同時，不乏積極的徵兆。例如，近期六百多名青少年，參加了西羅天主教會總主教區組織的夏令營活動。

目前，六十萬萬滯留在庫爾德斯坦自治區的難民中，基督徒佔7%。地方當局報導，只有40%的外逃基督徒回到了摩蘇爾和尼尼微平原。此外，伊拉克其它地區的情況基本相同。以巴士拉地區為例，目前大約有300個基督徒家庭。而五十年前，這裡的基督徒家庭達五萬個。

耶路撒冷拉丁禮宗主教薩巴赫指出，事關中東地區基督徒未來的「首先並不是數字的問題。儘管數字是重要的，首先是信仰的問題」。

卡拉克什(信仰通訊社)——2014年8月6日至7日夜間，伊斯蘭國吉哈德勢力武裝分子突襲伊拉克北部尼尼微平原地區、庫爾德族民兵「自由鬥士」也撤出後，數以千計的基督徒被迫流離失所。在吉哈德恐怖分子高音喇叭驅趕下，基督徒紛紛逃往庫爾德自治區，特別是首府埃爾比爾郊外。

八年後的今天，關於逃亡基督徒重返家園的消息和統計數字，仍然不確定、說法相互矛盾，無法讓人有一個準確和真實的了解。

近幾個星期以來，地方媒體報導，許多逃亡在外後返回的基督徒家庭又悄悄無聲地收拾行囊，離開了尼尼微平原的家園。據悉，三十多個返回卡拉克什的西羅天主教